

# Ra Ok Caeuq Faencek Gij Sawloih

## Swyinhgwz Ndaw Vahcuengh Sangswh

### 上思壮语四音格词探析

□曾丽容 韦景云

**【摘要】**四音格词是一种概括性极强、使用频率高的词汇。本文对上思壮语四音格词构词类型进行描写，分析四音格词的层次结构及其语义关系等方面特点。

**【关键词】**上思壮语 四音格词 特点 分析

四音格词是一种由四个音节按一定的结构规则构成的、结构词化、意义词化或准词化的特殊的词汇单位，其结构功能相当于一个词。<sup>[1]</sup>四音格词被认为是汉藏语的重要特征，它具有很强的适应性、独立性以及丰富的意义蕴含性，在人们的日常生活中出现频率高、使用范围广，因此在汉藏语系语言中具有一定的类型学意义。上思壮语属于壮语南部方言邕南土语，四音格词也很丰富，但目前还没有看到对其挖掘和总结的研究文献。基于此，本文对上思壮语四音格词进行初步研究，以便为四音格词的类型学研究提供详实的第一手资料。

#### 一、上思壮语四音格词构词形式

壮语四音格词的语音形式多样，在搭配和变化上呈现出规律性。上思壮语四音格词可以分为ABAC、ABCB、AABB、ABAB、ABCC、AABC、ABCD等七类构词形式。每种四音格词的构词形式呈现不同特点。

##### 1.ABAC型

第一个音节和第三个音节相同，第二个和第四个音节不相同。例如：tha<sup>1</sup>(眼)nam<sup>1</sup>(黑)tha<sup>1</sup>(眼)nəŋ<sup>1</sup>(红)眼花缭乱、mi<sup>6</sup>(不)tchan<sup>1</sup>(亲)mi<sup>6</sup>(不)tchik<sup>9</sup>(戚)非亲非故、ta<sup>1</sup>(戴)kəm<sup>1</sup>(金)ta<sup>1</sup>(戴)gam<sup>2</sup>(银)穿金戴银、pak<sup>9</sup>(嘴)pəŋ<sup>2</sup>(嘟)pak<sup>9</sup>(嘴)put<sup>10</sup>(缀)闷闷不乐、kik<sup>9</sup>(懒)tha<sup>1</sup>(极)kik<sup>9</sup>(懒)theu<sup>6</sup>(缀)好吃懒做、təu<sup>4</sup>(点)lau<sup>3</sup>(头)təu<sup>4</sup>(点)ly<sup>2</sup>(耳)点头晃脑。

##### 2.ABCB型

第二个和第四个音节相同，第一个音节和第三个音节不相同。例如：təŋ<sup>1</sup>(东)ka<sup>1</sup>g<sup>3</sup>(讲)təŋ<sup>1</sup>(西)ka<sup>1</sup>g<sup>3</sup>(讲)东讲西讲、məŋ<sup>1</sup>(你)kou<sup>5</sup>(句)kau<sup>1</sup>(我)kou<sup>5</sup>(句)七嘴八舌、cīn<sup>1</sup>(千)la<sup>1</sup>i<sup>1</sup>(多)fai<sup>6</sup>(万)la<sup>1</sup>i<sup>1</sup>(多)不计其数、θən<sup>1</sup>(见)?oŋ<sup>1</sup>(个)həŋ<sup>5</sup>(爱)?oŋ<sup>1</sup>(个)喜新厌旧、təŋ<sup>1</sup>(脚)mak<sup>7</sup>(大)mou<sup>2</sup>(手)mak<sup>7</sup>(大)手脚粗笨、nəŋ<sup>2</sup>(日)nam<sup>3</sup>(思)han<sup>2</sup>(夜)nam<sup>3</sup>(想)日思夜想。

##### 3.AABB型

前两个音节相同，后两个音节也相同，例如：la<sup>1</sup>n<sup>1</sup>(孙)la<sup>1</sup>n<sup>1</sup>(孙)lən<sup>3</sup>(曾孙)lən<sup>3</sup>(曾孙)子孙后代、təŋ<sup>1</sup>(高)təŋ<sup>1</sup>(高)tam<sup>5</sup>(矮)tam<sup>5</sup>(矮)高高矮矮、jen<sup>3</sup>(挑)jen<sup>3</sup>(挑)ken<sup>3</sup>(拣)ken<sup>3</sup>(拣)挑挑拣拣、pha<sup>9</sup>ŋ<sup>6</sup>(兵)pha<sup>9</sup>ŋ<sup>6</sup>(兵)la<sup>1</sup>ŋ<sup>6</sup>(唧)la<sup>1</sup>ŋ<sup>6</sup>(唧)兵兵兵兵、hau<sup>3</sup>(进)hau<sup>3</sup>(进)?o:k<sup>7</sup>(出)?o:k<sup>7</sup>(出)进进出出、top<sup>7</sup>(拍)top<sup>7</sup>(拍)tep<sup>9</sup>tep<sup>9</sup>(缀)小动作多、tin<sup>1</sup>(颠)tin<sup>1</sup>(颠)ta<sup>1</sup>u<sup>3</sup>(倒)ta<sup>1</sup>u<sup>3</sup>(倒)颠三倒四、khab<sup>8</sup>(窄)khab<sup>8</sup>(窄)khep<sup>10</sup>khep<sup>10</sup>(缀)特别窄。

##### 4.ABAB型

即双音节的动词和形容词重叠而构成的四音格词。例如：koŋ<sup>1</sup>(恭)hou<sup>3</sup>(喜)koŋ<sup>1</sup>(恭)hou<sup>3</sup>(喜)恭喜恭喜、təm<sup>3</sup>(酸)va:n<sup>1</sup>(甜)təm<sup>3</sup>(酸)va:n<sup>1</sup>(甜)酸甜可口、?i<sup>5</sup>(意)cī<sup>1</sup>(思)?i<sup>5</sup>(意)cī<sup>1</sup>(思)意思意思、təm<sup>3</sup>(酸)man<sup>6</sup>(辣)təm<sup>3</sup>(酸)man<sup>6</sup>(辣)酸辣可口。

##### 5.ABCC型

AB是两个不同的音节，为名词、动词或形容词。C重叠，是拟声词或无实意的词缀，表示事物或动作行为的状态。例如：than<sup>5</sup>(叹)hou<sup>5</sup>(气)hai<sup>6</sup>hai<sup>6</sup>(拟声)唉声叹气、ka:u<sup>3</sup>(吹)la<sup>1</sup>ŋ<sup>6</sup>(雪)mok<sup>7</sup>mok<sup>7</sup>(缀)大雪纷飞、ləm<sup>2</sup>(风)çou<sup>1</sup>(吹)fa<sup>6</sup>fa<sup>6</sup>(拟声)狂风呼啸、nam<sup>4</sup>(水)lai<sup>1</sup>(流)ki<sup>2</sup>ki<sup>2</sup>(缀)水流湍急。

##### 6.AABC型

第一个音节和第二个音节相同，与第三个音节和第四个音节共同构成四音格词。例如：ma:n<sup>6</sup>(慢)ma:n<sup>6</sup>(慢)ta<sup>3</sup>tun<sup>5</sup>(打算)从长计议、jau<sup>5</sup>(呆着)jau<sup>5</sup>(呆着)tu<sup>6</sup>(就)hai<sup>3</sup>(哭)潸然泪下、khin<sup>6</sup>(件)khin<sup>6</sup>(件)tu<sup>6</sup>(都)na<sup>3</sup>(知)知识渊博、tha:y<sup>1</sup>(久)tha:y<sup>1</sup>(久)tci<sup>6</sup>(又)pou<sup>1</sup>(去)频繁出入。

##### 7.ABCD型

构成词的每个音节都各不相同。例如：?o:k<sup>7</sup>(出)pak<sup>9</sup>(口)pən<sup>2</sup>(成)ton<sup>1</sup>(话)出口成章、tha<sup>1</sup>(眼)?o:k<sup>7</sup>(出)na:t<sup>1</sup>(星)nou<sup>3</sup>(星)眼冒金星、van<sup>1</sup>(魂)mi<sup>6</sup>(不)ja<sup>5</sup>(在)na:t<sup>1</sup>(身)魂不守舍、tei<sup>2</sup>(根)ka:t<sup>3</sup>(刺)ja<sup>5</sup>(在)hoi<sup>2</sup>(喉)耿耿于怀、kop<sup>7</sup>(蛙)tha:i<sup>1</sup>(死)vou<sup>6</sup>(为)pak<sup>9</sup>(口)祸从口出、tu<sup>1</sup>(只)meu<sup>5</sup>(猫)li<sup>2</sup>(舔)mu<sup>2</sup>(粥)细嚼慢咽。

重叠是上思壮语四音格词最典型的构词手段。“壮语没有复杂的形态标志和变化，主要是通过词序和虚词表示语法意义而不是通过形态变化表示，这是由壮语的本质决定的，也是台语、汉藏语的共同特点。壮语的构形法主要是壮语词的重叠和附加”<sup>[1]</sup>。上思壮语四音格词中有名词、动词、形容词、副词、量词等的重叠，构成更大的意义概念。

(1)名词重叠构成的四音格词多出现在ABAC、AABB型结构中，描写事物的多种状态或表示遍指，如tha<sup>1</sup>nam<sup>1</sup>tha<sup>1</sup>nəŋ<sup>1</sup>(眼花缭乱)第二个音节和第四个音节分别是“黑”和“红”，眼前一会儿是一片黑，一会儿是一片红，形容眼花缭乱；la:n<sup>1</sup>la:n<sup>1</sup>lon<sup>3</sup>lon<sup>3</sup>(子孙后代)，第一个音节和第三个音节分别是“孙”和“曾孙”，重叠构成四音格词统指后世所有的子孙后代。

(2)动词重叠构成的四音格词出现在ABAC、ABC、AABB型结构中，表示动作继续或重复。如təŋ<sup>1</sup>ka:t<sup>3</sup>təŋ<sup>1</sup>ka:t<sup>3</sup>(东讲西讲)表示“讲”这一动作的重复。

(3)形容词重叠构成的四音格词出现在ABAC、ABC、AABB、ABAB型结构中，表示程度的加深或程度浅，如cīn<sup>1</sup>la:i<sup>1</sup>fān<sup>1</sup>la:i<sup>1</sup>(不计其数)指“多”到数不清的程度。AABB型中两个形容词的意义相反时，则表示一种参差不齐的状态，如a:t<sup>1</sup>a:t<sup>1</sup>tam<sup>5</sup>tam<sup>5</sup>(高高矮矮)指有高有矮，参差不齐。

(4)副词的重叠出现在ABAC、AABC型四音格词中，如mi<sup>6</sup>tchan<sup>1</sup>mi<sup>6</sup>tchan<sup>1</sup>(非亲非故)，第一个音节是副词“不”，直接修饰第二、四音节的名词“亲人”和“亲戚”，表示两人的关系很疏远，既不是亲人，也算不上是亲戚；tha:y<sup>1</sup>tha:y<sup>1</sup>pou<sup>1</sup>(频繁出入)中第一个音节是“久”，重叠充当表示时间频率的副词，表示久不久又去一次，是频繁出入的意思。

(5)量词重叠主要出现在ABCB、AABC中，强调数量多，多带有感情义。如θən<sup>1</sup>?oŋ<sup>1</sup>həŋ<sup>5</sup>?oŋ<sup>1</sup>(喜新厌旧)，见一个爱一个，爱的人数量多，指一个人喜新厌旧，带有贬义。khin<sup>6</sup>khin<sup>6</sup>tu<sup>6</sup>na<sup>3</sup>(知识渊博)，khin<sup>6</sup>是量词“件”，重叠表示“每一件事”，指一个人什么事都知道，可用于称赞一个人知识渊博，也可用于讽刺一个人故意卖弄的行为。

此外，还有拟声词或无实意的词缀重叠的形式，表示事物或动作行为的状态，出现在ABCC型四音格词中，如tha<sup>1</sup>həŋ<sup>5</sup>ha:i<sup>6</sup>ha:i<sup>6</sup>(唉声叹气)，第三、四音节是模拟叹气的声音；ka:u<sup>3</sup>lag<sup>3</sup>mok<sup>7</sup>mok<sup>7</sup>(大雪纷飞)，第三、四音节没有实意，与前两个音节构成四音格词表示“雪得很大”。

上思壮语四音格词的七种类型中，只有ABCD型没有音节的重叠形式。除了音节的重叠，声母双声和韵母叠韵的特点基本上都存在于四音格词中，如ABAC型的pak<sup>9</sup>pəŋ<sup>2</sup>pak<sup>9</sup>put<sup>10</sup>“闷闷不乐”均为叠声的，AABB型的loi<sup>1</sup>loi<sup>1</sup>toi<sup>1</sup>toi<sup>1</sup>“啰啰嗦嗦”则均为叠韵的。汉藏语族语言的四音格词追求跌宕起伏的语音节奏，四个音节通过音节重叠或几个音节声韵母的双声、叠韵、谐韵的形式实现韵律的多种变换。四音格词的双声形式特点一般是两个音节双声，也有三个音节双声、四个音节双声的情况。两个音节双声有的是前两个或后两个音节双声，有的是第一个音节和第三音节双声、第二个音节和第四个音节双声。叠韵亦是如此。

#### 二、四音格词的层次结构

四音格词以四个音节为外部标志，“既不至子形成长串的音节而使人发音不畅，同时又足可表示丰满、复杂的意思和明晰的结构关系”。<sup>[1]</sup>四音格词的四个音节可以根据意义紧密程度分为几个部分，有二分的、三分的，也有四分的，其中二分的最多。<sup>[1]</sup>例如汉语四音格词“风和日丽”四个音节可以分为“风和”和“日丽”两个意义紧密的部分，是二分的。上思壮语四音格词几乎都是二分类型的，并且以四个音节从中间分开，形成前后两个意义相关联的双音节词的“2+2式”最为常见，以三个音节修饰另外一个音节的“1+3式”和“3+1式”较为少见。

#### 1.2+2式

四个音节从中间分开，形成前后两个意义相关联的双音节词。例如：mi<sup>6</sup>(不)lou<sup>4</sup>(理)mi<sup>6</sup>(不)la:ŋ<sup>6</sup>(睬)不理不睬、?it<sup>10</sup>(越)la:i<sup>1</sup>(来)?it<sup>10</sup>(越)nou<sup>1</sup>(好)多多益善、mak<sup>9</sup>(果)tha<sup>1</sup>(眼)təŋ<sup>1</sup>(铜)keu<sup>4</sup>(亮)炯炯有神、kən<sup>1</sup>(吃)lau<sup>3</sup>(酒)va:n<sup>1</sup>(醉)醉醺醺。

(坏)hai<sup>6</sup>(事)喝酒误事、tha:i<sup>6</sup>(代)lak<sup>10</sup>(儿)tha:i<sup>6</sup>(代)la:n<sup>1</sup>(孙)世世代代、tha:i<sup>3</sup>(省)tan<sup>3</sup>(穿)tha:i<sup>3</sup>(省)kən<sup>3</sup>(吃)节衣缩食。

#### 2.1+3式

前一个音节为表示事物或动作行为的中心成分，后三个音节对其进行补充说明。例如：naŋ<sup>6</sup>(坐)mi<sup>6</sup>(不)pən<sup>2</sup>(成)naŋ<sup>6</sup>(坐)坐没坐相、?ai<sup>3</sup>(得)mi<sup>6</sup>(不)kau<sup>5</sup>(够)kən<sup>1</sup>(吃)入不敷出、va:i<sup>5</sup>(坏)lau<sup>6</sup>(到)?an<sup>1</sup>(个)kon<sup>5</sup>(根)蛇蝎心肠、ha<sup>1</sup>(脚)mi<sup>6</sup>(不)phog<sup>5</sup>(碰)thou<sup>6</sup>(地)脚不触地。

#### 3.3+1式

前三个音节对第四个音节进行限定或修饰。例如：tci<sup>5</sup>(自)la:i<sup>4</sup>(来)çou<sup>6</sup>(水)tcha:ŋ<sup>6</sup>(厂)自来水厂、cī<sup>5</sup>(世)ka:i<sup>5</sup>(界)ti<sup>1</sup>(的)mak<sup>7</sup>(大)巨大无比、phoi<sup>6</sup>(父)mei<sup>6</sup>(母)lak<sup>10</sup>(孩)hon<sup>2</sup>(人)一家老小。

上思壮语四音格词以二分类型为主，且以2+2式最为常见，其次是1+3式，3+1式的较为少见。2+2式常出现在ABAC格式的四音节词中，前后两个成分表示两种动作行为或事物，前者和后者是意义上的叠加或解释关系，如tha:i<sup>3</sup>tan<sup>3</sup>tha:i<sup>3</sup>kən<sup>1</sup>(省吃省穿)，“省穿”是对“省”的方面的补充；kən<sup>1</sup>lau<sup>3</sup>va:i<sup>6</sup>hai<sup>6</sup>(喝酒坏事)后两个音节是前两个音节表示的行为所造成的结果。

1+3式和3+1式的四音格词多出现在ABCD型中，是三个音节对另外的一个音节进行说明或限定。如1+3式的ha<sup>1</sup>mi<sup>6</sup>phog<sup>5</sup>thou<sup>6</sup>“脚不碰地”是后三个音节说明第一个音节“脚”的状态是“不触地”的；3+1式的phoi<sup>6</sup>mei<sup>6</sup>lak<sup>10</sup>hon<sup>24</sup>“父母孩子”是前三个音节对第四个音节“人”所做的限定，这些是父母和孩子，特指“一家老小”；cī<sup>5</sup>ka:i<sup>5</sup>ti<sup>1</sup>mak<sup>7</sup>“世界的大”的前三个音节描写“大”的程度是像世界那样大，形容大到了极致。

四个音节在组合之后，可以表达出一个比原有成分更大或更小的概念。“在汉藏语中，单音节语和四音格之间是蕴涵性共性关系，而且是单向蕴涵。”<sup>[1]</sup>若是把四音格拆开，将会便丧失或改变其蕴含的意义。如phoi<sup>6</sup>mei<sup>6</sup>lak<sup>10</sup>la:<sup>1</sup>n<sup>2</sup>“一家老小”这一个词中，“phoi<sup>6</sup>父、mei<sup>6</sup>母、lak<sup>10</sup>儿、la:<sup>1</sup>n<sup>2</sup>孙”四个音节都是实语素，他们共同组成的是一个较为复杂的概念，指“一家人、一家老小”的意思，可以包括爸爸妈妈、哥哥姐姐、爷爷奶奶等亲属，而不是简单的四个音节的概念的总和。tci<sup>1</sup>nut<sup>10</sup>cip<sup>8</sup>to<sup>5</sup>“七月十四”表示的是“壮族鬼节”这一个特别的日子，而不是简单的“七月”和“十四”两个概念意义的简单相加。

#### 三、四音格词的语义关系

“壮家人的抽象思辨不如直观推理发达，这与长期自给自足的半封半农耕社会有关。壮族地区素来商品经济不活跃，人们的经济观念、金钱意识相对比较淡薄，抽象思维不如形象思维发达。”<sup>[1]</sup>上思壮语四音格词根据意义紧密程度可以分成两个部分，一般是前两个音节为一个部分，后两个音节为一个部分。前后两个部分的语义关系可以分为陈述、联合、支配、连谓、派生等关系。

##### 1.陈述关系

前两个音节为一个成分，充当主语，表示人或事物；后两个音节为另一个成分，充当谓语，说明主语是什么或者怎么样。前后两个成分被陈述和陈述的关系。例如：mak<sup>9</sup>(果)na<sup>3</sup>(脸)hop<sup>2</sup>(红)fei<sup>9</sup>(润)容光焕发、tak<sup>10</sup>(自)kou<sup>3</sup>(已)tci<sup>6</sup>(在)ka:t<sup>3</sup>(说)自说自话、?an<sup>1</sup>(个)pak<sup>9</sup>(嘴)nom<sup>3</sup>(光)nut<sup>1</sup>(无)笨嘴拙舌、mak<sup>9</sup>(果)na<sup>3</sup>(脸)na:<sup>5</sup>(皱)na:<sup>5</sup>(皱)愁眉苦脸。

##### 2.联合关系

前两个音节和后两个音节各为一个成分。这两个成分间语法地位平等，共同构成一个四音格词。联合关系的四音格词由两个偏正、主谓、动宾或中补短语构成。例如：mi<sup>6</sup>(不)hom<sup>2</sup>(痒)mi<sup>6</sup>(不)hem<sup>6</sup>(缓)不痛不痒、tchak<sup>9</sup>(拆)lun<sup>2</sup>(房)tchak<sup>9</sup>(拆)qva<sup>4</sup>(瓦)东拼西凑、tha<sup>1</sup>(眼)nam<sup>1</sup>(黑)tha<sup>1</sup>(眼)nəŋ<sup>1</sup>(红)眼花缭乱、kik<sup>9</sup>(懒)tha*1*(死)kik<sup>9</sup>(懒)theu<sup>6</sup>(惰)好吃懒做。

##### 3.支配关系

前两个音节为一个成分，起支配作用，表示动作行为；后面两个音节为一个成分，被动作支配，表示做什么或是什么。例如：mi<sup>6</sup>(不)na<sup>3</sup>(知)na:<sup>5</sup>(日)han<sup>2</sup>(夜)不知好歹、mi<sup>6</sup>(不)pən<sup>2</sup>(成)thiu<sup>6</sup>(调)thoi<sup>6</sup>(度)不正经、mi<sup>6</sup>(不)?o:k<sup>6</sup>(出)pak<sup>9</sup>(口)tau<sup>1</sup>(门)足不出户、mi<sup>6</sup>(不)na<sup>3</sup>(知)na:<sup>5</sup>(皱)na:<sup>5</sup>(皱)愁眉苦脸。

mon<sup>1</sup>(天)nam<sup>1</sup>(黑)狂妄无知。

#### 4.连谓关系

四音格词里有两个动词表示前后发生的动作、目的关系，或以前一动作表示后一动作的状态方式。例如：?au<sup>1</sup>(拿)lai<sup>5</sup>(蛋)thup<sup>10</sup>(砸)thən<sup>1</sup>(石)自不量力、kom<sup>3</sup>(低)lau<sup>3</sup>(头)tci<sup>6</sup>(就)hit<sup>8</sup>(做)埋头